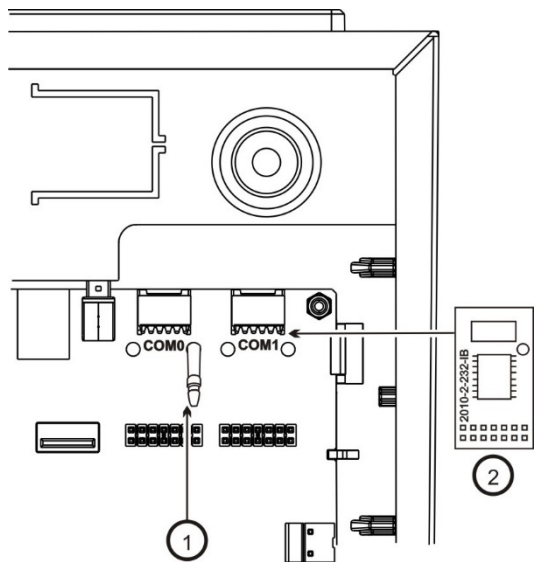


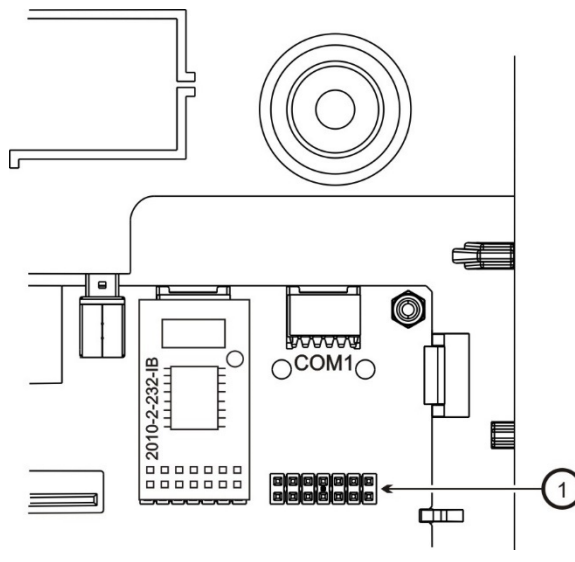
2010-2-232-IB Isolator Board Installation Sheet

EN CA CS DA DE ES FI FR HU IT LT NL NO PL RU SK SV TR

1



2



EN: Installation Sheet

Description

The 2010-2-232-IB Isolator Module is for use with compatible addressable fire panels, enabling isolated RS-232 communication with an external device (e.g. serial printer). No control panel configuration is required.

Installation

WARNING: Electrocution hazard. To avoid personal injury or death from electrocution, remove all sources of power and allow stored energy to discharge before installing or removing equipment.

To install the isolator module:

1. Insert the spacer through the hole on the PCB, as shown in Figure 1, item 1. Insert the isolator module (Figure 1, item 2) onto the spacer.
2. Attach the module onto COM0 or COM1 (Figure 2, item 1).

Specifications

Standby current	50 mA at 3.3 V
Dimensions (W × H × D)	20 × 10 × 36 mm
Operating environment	
Temperature	−5 to 40°C
Relative humidity	10 to 95% noncondensing

Regulatory information

Manufacturer	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland
Authorized EU manufacturing representative:	Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands

Certification

Contact information

For contact information or to download the latest product documentation, visit firesecurityproducts.com.

CA: Instruccions d'instal·lació

Descripció

El mòdul aïllador 2010-2-232-IB s'ha dissenyat per utilitzar-lo amb panells d'incendi direccionables compatibles per tal de permetre una comunicació RS-232 aïllada amb un dispositiu extern (per exemple, una impressora sèrie). No cal cap portar a terme cap configuració del panell de control.

Instal·lació

ADVERTÈNCIA: Perill de electrocució. Per evitar lesions personals o la mort per electrocució, desconnecteu totes les fonts d'alimentació per permetre la descàrrega de l'energia acumulada abans d'instal·lar o extreure el producte.


Per instal·lar el mòdul aïllador:

1. Inserir l'espaiador pel forat del PCB, com es mostra a la Figura 1, element 1. Inserir el mòdul aïllador (Figura 1, element 2) dins de l'espaiador.
2. Connecteu el mòdul a COM0 o COM1 (Figura 2, element 1).

Especificacions

Corrent en repòs	50 mA a 3,3 V
Mides (Am × Al × LI)	20 × 10 × 36 mm
Entorn de funcionament	
Temperatura	De -5 a 40 °C
Humitat relativa	Del 10 al 95% sense condensació

Informació de normativa

Fabricant	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polònia El nostre representant autoritzat a Europa per a la fabricació del producte és: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Països Baixos
Certificació	

Informació de contacte

Si voleu informació de contacte o descarregar la documentació dels productes més recent, visiteu firesecurityproducts.com.

CS: Instalační návod

Popis

Oddělovací modul 2010-2-232-IB je určen pro použití s kompatibilními adresovatelnými požárními ústřednami a umožňuje izolovanou komunikaci s externím zařízením (např. tiskárna se sériovým portem). Ústřednu není nutné zvlášť konfigurovat.

Instalace

VAROVÁNÍ: Riziko zásahu elektrickým proudem. Z důvodu předcházení zranění nebo smrti v důsledku zásahu elektrickým proudem odpojte před instalací nebo demontáží vybavení všechny zdroje napájení, aby došlo k vybití akumulované energie.


Instalace modulu izolátoru:

1. Dle návodu na obrázku 1 (položka 1) umístěte držák do otvoru na desce plošných spojů. Na držák umístěte oddělovací modul (obrázek 1, položka 2).
2. Připojte modul k portu COM0 nebo COM1 (obrázek 2, položka 1).

Specifikace

Klidový proud	50 mA při 3,3 V
Rozměry (Š × V × H)	20 × 10 × 36 mm
Provozní prostředí	
Teplota	-5 až 40 °C
Relativní vlhkost	10 až 95 % (nekondenzující)

Informace o příslušných předpisech a nařízeních

Výrobce	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polsko Autorizované zastoupení výrobce v EU: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nizozemsko
Certifikace	

Kontaktní informace

Chcete-li se dozvědět kontaktní údaje nebo si stáhnout nejnovější dokumentaci k výrobku, navštivte adresu firesecurityproducts.com.

Beskrivelse

2010-2-232-IB Isoleringsmodulet er beregnet til brug med kompatible adresserbare brandcentraler, der muliggør RS-232 kommunikation med en ekstern enhed (f.eks. en seriel printer). Der kræves ingen opsætning af centralen.

Installation

ADVARSEL: Fare for elektrisk stød. For at undgå personskade eller dødsfald ved elektrisk stød, skal driftsspænding og batteri på centralen afbrydes, og oplageret energi på kondensatorer aflades inden installation eller afmontering af modulet.


Installation af isoleringsmodulet:

1. Monter afstandsstykket gennem hullet på printkortet som vist på fig. 1, punkt 1. Monter isoleringsmodulet (fig. 1, punkt 1) på afstandsstykket.
2. Fastgør modulet på COM0 eller COM1 (fig. 2, punkt 1).

Specifikationer

Standby strøm	50 mA ved 3,3 V
Mål (B x H x D)	20 x 10 x 36 mm
Driftsmiljø	
Temperatur	-5 til 40 %
Relativ fugtighed	10 til 95 % ikke-kondensering

Lovgivningsmæssig information

Producent	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24. 39-100 Ropczyce, Polen Virksomhedens autoriserede repræsentant i EU: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
Certificering	

Kontaktinformation

Hvis du ønsker kontaktoplysninger eller at downloade den nyeste produktdokumentation, kan du besøge firesecurityproducts.com.

Beschreibung

Das Isolatormodul 2010-2-232-IB kann mit kompatiblen adressierbaren Brandmelderzentralen verwendet werden und ermöglicht die galvanisch getrennte RS-232-Kommunikation mit einem externen Gerät (z. B. einem seriellen Drucker). Eine Konfiguration der Steuerzentrale ist nicht erforderlich.

Installation

WARNUNG: Gefahr von Stromschlägen. Entfernen Sie vor der Installation oder Entfernung von Geräten alle Energiequellen und warten Sie, bis die gespeicherte Energie entladen ist, um Personenschäden oder Todesfälle durch Stromschläge zu vermeiden.

So installieren Sie das Isolatormodul:

1. Setzen Sie das Distanzstück durch das Loch in der Leiterplatte (PCB) ein, wie in Abbildung 1, Element 1 dargestellt. Befestigen Sie das Isolatormodul auf dem Distanzstück (Abbildung 1 Element 2).
2. Schließen Sie das Modul an den COM0- oder COM1-Anschluss an (Abbildung 2, Element 1).

Technische Daten

Bereitschaftsstrom	50 mA bei 3,3 V
Abmessungen (B x H x T)	20 x 10 x 36 mm
Betriebsumgebung	
Temperatur	-5 bis 40 °C
Relative Feuchte	10 bis 95 % nicht kondensierend

Regulatorische Informationen

Hersteller	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24. 39-100 Ropczyce, Polen Autorisierter EU-Produktionsvertreter: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
Zertifizierung	

Kontaktinformationen

Kontaktinformationen und aktuelle Produktdokumentationen finden Sie unter firesecurityproducts.com.

Descripción

El módulo aislador 2010-2-232-IB está diseñado para utilizarse con paneles de incendio direccionables compatibles y su finalidad es facilitar la comunicación RS-232 aislada con un dispositivo externo (como por ejemplo, una impresora en serie). No es necesario configurar la central.

Instalación

ADVERTENCIA: peligro de electrocución. Para evitar daños personales y el peligro de muerte por electrocución, desconecte todas las fuentes de energía y deje que se descargue toda la energía almacenada antes de instalar o retirar cualquier equipo.

Para instalar el módulo aislador:


1. Inserte el espaciador a través del orificio del PCB, tal y como se muestra en la figura 1, elemento 1. A continuación, inserte el módulo aislador (figura 1, elemento 2) en el espaciador.
2. Acople el módulo a COM0 o COM1 (figura 2, elemento 1).

Especificaciones

Corriente auxiliar	50 mA a 3,3 V
Dimensiones (An x Al x Pro)	20 x 10 x 36 mm
Entorno de funcionamiento	
Temperatura	De -5 a 40°C
Humedad relativa	De 10 a 95%, sin condensación

Información relativa a las normativas

Fabricante	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polonia. Representante de fabricación autorizado en Europa: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos
------------	--

Certificado 

Información de contacto

Para conocer la información de contacto o para descargar la última documentación del producto, visite firesecurityproducts.com.

Kuvaus

2010-2-232-IB-eristinmoduuli on tarkoitettu käytettäväksi yhteensopivien osoitteellisten palokeskusten kanssa, ja se mahdollistaa RS-232-tiedonsiirron ulkoisen laitteen (esim. sarjaväylään liitetyn tulostimen) kanssa. Sen käyttämiseksi ei tarvitse konfiguroida keskuslaitetta.

Asentaminen

VAROITUS: sähköiskuvaara. Poista kaikki tehonlähteet ja anna varastoituneen jännitteen purkautua ennen laitteiston asennusta tai poistamista. Näin toimimalla vältät sähköiskun aiheuttamat henkilövahingot tai jopa kuoleman vaaran.

Eristinmoduulin asentaminen:

1. Aseta välikepala piirilevyssä olevan aukon läpi (katso kuvan 1 kohta 1). Vie eristinmoduuli (kuvan 1 kohta 2) välikepalan päälle.
2. Kiinnitä moduuli COM0- tai COM1-porttiin (kuvan 2 kohta 1).

Tekniset tiedot

Valmiustilan virta	50 mA (3,3 V)
Mitat (leveys x korkeus x syvyys)	20 x 10 x 36 mm
Käyttöympäristö	
Lämpötila	-5...+40 °C
Suhteellinen ilmankosteus	10-95 %, ei-tiivistävä

Sertifiointi ja määräysten noudattaminen

Valmistaja	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Puola Valtuutettu EU valmistusedustaja: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
------------	---

Sertifiointi 

Yhteystiedot

Yhteystiedot ja uusien tuotedokumentaatio on saatavilla osoitteessa firesecurityproducts.com.

Description

Le module isolateur 2010-2-232-IB s'utilise avec des centrales de détection incendie compatibles et permet une communication RS-232 isolée avec un périphérique (c'est-à-dire une imprimante série). Il n'est pas nécessaire de configurer la centrale de détection.

Installation

AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution. Afin d'éviter tout risque de blessure corporelle ou de mort par électrocution, coupez l'alimentation secteur et laissez le courant accumulé se décharger avant d'installer ou d'enlever des éléments.

Pour installer le module isolateur :

1. Insérez l'entretoise dans l'orifice situé sur le circuit imprimé, comme indiqué sur la figure 1, repère 1. Insérez le module isolateur (figure 1, repère 2) sur l'entretoise.
2. Fixez le module sur le connecteur COM0 ou COM1 (figure 2, repère 1).

Spécifications

Courant de repos	50 mA à 3,3 V
Dimensions (lxHxP)	20 × 10 × 36 mm
Environnement d'exploitation	
Température	de -5 à 40 °C
Humidité relative	10 à 95 % sans condensation

Informations sur la réglementation

Fabricant	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24. 39-100 Ropczyce, Pologne Représentant légal, européen, du fabricant : Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas
Certification	

Pour nous contacter

Pour obtenir nos informations de contact ou télécharger la documentation la plus récente sur le produit, rendez-vous à l'adresse firesecurityproducts.com.

Leírás

A 2010-2-232-IB izolátor modul a kompatibilis címezhető központokhoz készült, és lehetővé teszi az izolált RS-232 kommunikációt külső eszközzel (például soros nyomtatóval). A tűzjelző központot nem kell konfigurálni a modul használatához.

Telepítés

FIGYELEM: Áramütésveszély. Az áramütés miatti sérülés vagy halál megelőzése érdekében válasszon le minden áramforrást, és várja meg, amíg a tárolt energiák lemerülnek. Csak ezt követően telepítsen vagy távolítsa el eszközöket.


Az izolátor modul beszerelése:

1. Helyezze be a távtartót a PCB-n lévő furaton keresztül az 1. ábra 1. eleménél látható módon. Helyezze a nyomtató modult (1. ábra, 2. elem) a távtartóra.
2. Csatlakoztassa a modult a COM0 vagy COM1 kimenetre (2. ábra, 1. elem).

Műszaki adatok

Áramerősség készenlétben	50 mA 3,3 Volton
Méretetek (SZ × M × H)	20 × 10 × 36 mm
Üzemi környezet	
Hőmérséklet	-5 - 40°C
Relatív páratartalom	10 - 95% nem lecsapódó

Gyártói információk

Gyártó	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24. 39-100 Ropczyce, Lengyelország Európai hivatalos gyártási képviselő: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Hollandia
Tanúsítvány	

Elérhetőség

Az elérhetőségi adatokat megtalálja és a legújabb termékdokumentációt letöltheti a firesecurityproducts.com weboldalról.

Descrizione

Il modulo isolatore 2010-2-232-IB è progettato per l'utilizzo con centrali antincendio indirizzabili compatibili in grado di permettere la comunicazione fra il modulo RS-232 isolato e un dispositivo esterno (ad esempio una stampante seriale). Non è necessaria alcuna configurazione della centrale.

Installazione

AVVERTENZA: rischio di elettrocuzione. Per evitare lesioni personali o morte dovuta a elettrocuzione, rimuovere tutte le fonti di alimentazione e, prima di installare o rimuovere apparecchiature, consentire all'energia accumulata di scaricarsi.

Per installare il modulo isolatore:


1. Inserire il distanziatore nel foro della scheda circuiti, come mostrato nella figura 1, elemento 1. Successivamente, inserire il modulo isolatore (figura 1, elemento 2) sul distanziatore.
2. Fissare il modulo su COM0 o COM1 (figura 2, elemento 1).

Specifiche tecniche

Consumo di corrente a riposo	50 mA a 3,3 V
Dimensioni (L x A x P)	20 x 10 x 36 mm
Ambiente di funzionamento	
Temperatura	Da -5°C a 40°C
Umidità relativa	Dal 10% al 95% (senza condensa)

Informazioni sulle normative

Produttore	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polonia
	Rappresentante di produzione autorizzato per l'UE: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Paesi Bassi

Certificazione 

Informazioni di contatto

Per informazioni di contatto o per scaricare la documentazione del prodotto più aggiornata, visitare firesecurityproducts.com.

Apibūdinimas

2010-2-232-IB izoliuojantis modulis yra skirtas naudoti su suderinamais adresuojamais gaisro aptikimo pultais ir leidžia užmegzti ryšį su išoriniu įrenginiu (pavyzdžiui, su nuosekliuoju spausdintuvu) per izoliuotą RS-232 prievadą. Valdymo pulto sąrankos keistinėreikia.

Įdiegimas

ĮSPĖJIMAS: žūties nuo elektros srovės pavojus. Kad išvengtumėte sužalojimo arba žūties nuo elektros srovės, prieš montuodami arba išimdami įrangą, atjunkite visus maitinimo šaltinius ir iškraukite visą susikaupusią energiją.

Izoliuojančio moduliio montavimas


1. Į PCB skylę įstatykite laikantįjį tarpiklį, kaip parodyta 1 pav., 1 elementas. Ant tarpiklio uždėkite izoliuojantįjį modulį (1 pav., 2 elementas).
2. Prijunkite modulį prie COM0 arba COM1 (2 pav., 1 elementas).

Techniniai duomenys

Rimties režimo srovė	50 mA esant 3,3 V
Matmenys (P x A x G)	20 x 10 x 36 mm
Darbo aplinka	
Temperatūra	nuo -5 iki 40 °C
Santykinė drėgmė	nuo 10 iki 95 %, be kondensato

Teisinė informacija

Gamintojas	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Lenkija
	ES įgaliotasis atstovas gamybai: „Carrier Fire & Security B.V.“, Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nyderlandai

Sertifikavimas 

Informacija pasiteirauti

Kontaktinę informaciją arba naujausią atsisiunčiamą gaminio dokumentaciją rasite adresu firesecurityproducts.com.

Beschrijving

The 2010-2-232-IB-isolatormodule is voor gebruik met compatibele adresseerbare brandmeldpanelen, zodat er een geïsoleerde RS-232-communicatie met een extern apparaat (bijvoorbeeld een seriële printer) mogelijk is. Er is geen configuratie van de centrale vereist.

Installatie

WAARSCHUWING: Gevaar van elektrocutie. Om persoonlijk letsel of dood door elektrocutie te vermijden, dient u alle stroomtoevoer af te sluiten en opgeslagen energie te ontladen voordat u apparatuur installeert of verwijdert.


Ga als volgt te werk om de isolatormodule te installeren:

1. Steek de afstandhouder door het gat in de printplaat, zoals in afbeelding 1, item 1 wordt getoond. Bevestig de isolatormodule (afbeelding 1, item 2) op de afstandhouder.
2. Bevestig de module aan COM0 of COM1 (afbeelding 2, item 1).

Specificaties

Stroomverbruik in stand-bymode	50 mA bij 3,3 V
Afmetingen (B x H x D)	20 x 10 x 36 mm
Bedrijfsomgeving	
Temperatuur	-5 tot 40°C
Relatieve luchtvochtigheid	10 tot 95%, niet-condenserend

Regelgeving

Fabrikant	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polen EU-geautoriseerde vertegenwoordiger: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland
Certificatie	

Contactgegevens

Ga naar firesecurityproducts.com voor contactgegevens of om de nieuwste productdocumentatie te downloaden.

Beskrivelse

2010-2-232-IB-isolatormodulen er for bruk med kompatible adresserbare brannalarmsentraler. Modulen sørger for isolert RS-232-kommunikasjon med en ekstern enhet (dvs. seriell skriver). Ingen konfigurasjon av sentralapparatet er nødvendig.

Installasjon

ADVARSEL: Fare for elektrisk støt. Unngå personskader eller dødsfall fra elektrisk støt ved å fjerne alle strømkilder og sørg for at lagret energi lades ut før utstyr installeres eller demonteres.

Slik installerer du isolatormodulen:

1. Sett avstandsstykket inn i hullet på PCB, slik det vises i figur 1, element 1. Sett isolatormodulen (figur 1, element 2) på avstandsstykket.
2. Koble modulen til COM0 eller COM1 (figur 2, element 1).

Spesifikasjoner

Hvilestrøm	50 mA ved 3,3 V
Mål (B x H x D)	20 x 10 x 36 mm
Driftsmiljø	
Temperatur	-5 til 40 °C
Relativ luftfuktighet	10 til 95 % ikke-kondenserende

Informasjon om forskrifter

Produsent	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polen Produsentens EU-autoriserede representant: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland
Sertifisering	

Kontaktinformasjon

For kontaktinformasjon eller for å laste ned den nyeste produktokumentasjonen, besøk firesecurityproducts.com.

Opis

Moduł izolatora 2010-2-232-IB współpracuje z kompatybilnymi, adresowalnymi centralami sygnalizacji pożaru, umożliwiając komunikację przez izolowane złącze RS-232 z urządzeniami zewnętrznymi (np. z drukarką podłączoną do portu szeregowego). Nie jest wymagana dodatkowa konfiguracja centrali.

Montaż

OSTRZEŻENIE: Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. Aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci w wyniku porażenia prądem elektrycznym, usuń wszelkie źródła zasilania i pozwól na rozładowanie zgromadzonego ładunku przed rozpoczęciem instalacji lub demontażu sprzętu.

Aby zamontować moduł izolatora:


1. Zamontuj kołki dystansowe w otworach na płycie głównej w sposób pokazany na rysunku 1, pozycja 1, a następnie zainstaluj na nich moduł izolatora (rysunek 1, pozycja 2).
2. Zainstaluj moduł w gnieździe COM0 lub COM1 (rysunek 2, pozycja 1).

Dane techniczne

Prąd w trybie spoczynkowym	50 mA przy 3,3 V
Wymiary (S x W x G)	20 x 10 x 36 mm
Środowisko pracy	
Temperatura:	-5 do 40°C
Wilgotność względna	10 do 95%, bez kondensacji

Informacje prawne

Producent Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o.,
Ul. Kolejowa 24,
39-100 Ropczyce, Polska
Autoryzowany przedstawiciel producenta na terenie UE:
Carrier Fire & Security B.V.,
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandia

Certyfikacja 

Informacje kontaktowe

Dane kontaktowe oraz najnowsza dokumentacja produktu, znajdują się na stronie firesecurityproducts.com.

Описание

Изоляционный модуль 2010-2-232-IB предназначен для использования с адресными пожарными панелями и позволяет установить изолированный канал связи с внешними устройствами (например, с принтером, подключенным через последовательный кабель). Настройка контрольной панели не требуется.

Установка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Опасность поражения электрическим током. Чтобы избежать травмы или смерти от поражения электрическим током, отключите все источники электропитания и дайте разрядиться накопленному электрическому заряду перед установкой или снятием оборудования.

Установка изоляционного модуля:


1. Вставьте пластиковую прокладку в отверстие в плате (см. рисунок 1, позиция 1). Вставьте изоляционный модуль на прокладку (см. рисунок 1, позиция 2).
2. Подключите модуль к порту COM0 или COM1 (рисунок 2, позиция 1).

Характеристики

Ток в состоянии покоя	50 мА при 3,3 В
Размеры (Ш x В x Г)	20 x 10 x 36 мм
Рабочая среда	
Температура	от -5 до 40°C
Относительная влажность	от 10 до 95% без конденсации

Нормативная информация

Производитель Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o.,
Ul. Kolejowa 24,
39-100 Ropczyce, Польша
Полномочный представитель компании в ЕС:
Carrier Fire & Security B.V.,
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands

Сертификация 

Контактная информация

Для получения контактной информации или загрузки последних версий документации на продукцию посетите сайт firesecurityproducts.com.

Popis

Modul izolátora 2010-2-232-IB je určený na použitie s kompatibilnými adresovateľnými požiarými ústredňami umožňujúcimi izolovanú komunikáciu s externým zariadením cez rozhranie RS-232 (napríklad sériová tlačiareň). Konfigurácia ústredne nie je potrebná.

Inštalácia

VAROVANIE: Nebezpečenstvo usmrtenia elektrickým prúdom. Aby ste sa vyhli zraneniu alebo usmrteniu osôb elektrickým prúdom, pred montážou alebo demontážou zariadenia odpojte všetky napájacie zdroje a nechajte vybiť všetku nahromadenú energiu.


Inštalácia modulu izolátora:

1. Cez otvor v doske s plošnými spojmi prevlečte dištančnú vložku, ako je to znázornené na obr. 1, položka 1. Modul odpájača nasuňte na vložku.
2. Modul pripojte ku konektoru COM0 alebo COM1 (obr. 2, položka 1).

Špecifikácie

Pohotovostný prúd	50 mA pri napätí 3,3 V
Rozmery (Š x V x H)	20 x 10 x 36 mm
Prevádzkové prostredie	
Teplota	-5 až 40 °C
Relatívna vlhkosť	10 až 95 % bez kondenzácie

Regulačné informácie

Výrobca	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24. 39-100 Ropczyce, Poľsko Autorizované zastúpenie výrobcu v EÚ: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandsko
Certifikácia	

Kontaktné informácie

Kontaktné informácie alebo aktuálnu produktovú dokumentáciu na stiahnutie nájdete na webovej lokalite firesecurityproducts.com.

Beskrivning

2010-2-232-IB Isolatormodul används med kompatibla adresserbara brandcentraler och möjliggör isolerad RS-232-kommunikation med en extern enhet (t.ex en seriell skrivare). Kräver inte konfiguration av centralapparaten.

Installation

WARNING: Risk för elektrisk stöt. Undvik personskada eller dödsfall på grund av elektrisk stöt genom att koppla bort samtliga strömkällor och låt lagrad energi laddas ur före installation eller borttagning av utrustning.

Så här installerar du isolatormodulen:

1. Sätt distansen i hålet på kretskortet som i figur 1, punkt 1. Placera isolatormodulen (figur 2, punkt 1) på distansen.
2. Fäst modulen på COM0 eller COM1 (figur 2, punkt 1).

Specifikationer

Standby-ström	50 mA vid 3,3 V
Mått (B x H x D)	20 x 10 x 36 mm
Driftsmiljö	
Temperatur	-5 till 40 °C
Relativ fuktighet	10 till 95 %, icke kondenserande

Information om regler och föreskrifter

Tillverkare	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24. 39-100 Ropczyce, Polen Auktoriserat tillverkningsombud inom EU: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederländerna
Certifiering	

Kontaktuppgifter

För kontaktuppgifter eller för att ladda ned den senaste produktokumentationen, besök firesecurityproducts.com.

TR: Kurulum Sayfası

Açıklama

2010-2-232-IB İzolatör Modülü, uyumlu adreslenebilir yangın panelleriyle kullanılmak içindir, harici bir cihaz (mesela, seri yazıcı) ile izole edilmiş RS-232 haberleşmesi yapılmasını sağlar. Kontrol paneli konfigürasyonu gerekli değildir.

Kurulum

UYARI: Elektrik çarpma tehlikesi. Elektrik nedeniyle oluşabilecek yaralanma veya ölüm tehlikesini önlemek için, ekipmanı kurmadan veya sökmeden önce tüm güç kaynaklarını çıkarın ve depolanan enerjinin boşaltılmasını sağlayın.

İzolatör modülün kurulumu için:

1. Ara parçayı, Şekil 1, öge 1'de gösterildiği gibi PCB deliğinden geçirin. İzolatör modülünü ara parçanın üzerine takın (Şekil 1, öge 2).
2. Modülü COM0 veya COM1 üzerine takın (Şekil 2, öge 1).

Teknik özellikler

Bekleme akımı	3,3 V'da 50 mA
Boyutlar (G x Y x D)	20 x 10 x 36 mm
Çalışma ortamıbağılı	
Sıcaklık	-5 ila 40°C
Bağılı nem	%10 ila 95 (yoğunlaşmayan)

Düzenleyici bilgiler

Üretici Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o.,
Ul. Kolejowa 24,
39-100 Ropczyce, Polonya
Yetkili AB üretim temsilcisi:
Carrier Fire & Security B.V.,
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Hollanda

Sertifikasyon



İletişim bilgisi

İletişim bilgilerine erişmek veya en son ürün dokümantasyonunu indirmek için firesecurityproducts.com adresini ziyaret edin.

